

DOCUMENT A/70/10*

Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa soixante-septième session (4 mai-5 juin et 6 juillet-7 août 2015)

TABLE DES MATIÈRES

	<i>Pages</i>
Abréviations et sigles.....	4
Note concernant les citations	4
Instruments multilatéraux cités dans le présent volume	5
<i>Chapitres</i>	<i>Paragraphes</i>
I. ORGANISATION DE LA SESSION.....	1-12 9
A. Membres de la Commission	2 9
B. Nomination à un siège devenu vacant après élection.....	3 9
C. Bureau et bureau élargi.....	4-6 9
D. Comité de rédaction.....	7-8 10
E. Groupe de travail et groupe d'étude	9-10 10
F. Secrétariat	11 10
G. Ordre du jour	12 11
II. RÉSUMÉ DES TRAVAUX DE LA COMMISSION À SA SOIXANTE-SEPTIÈME SESSION.....	13-23 12
III. POINTS SUR LESQUELS DES OBSERVATIONS SERAIENT PARTICULIÈREMENT INTÉRESSANTES POUR LA COMMISSION.....	24-31 14
A. Les accords et la pratique ultérieurs dans le contexte de l'interprétation des traités	26 14
B. Protection de l'environnement en rapport avec les conflits armés.....	27-28 14
C. Immunité de juridiction pénale étrangère des représentants de l'État.....	29 14
D. Application provisoire des traités.....	30 14
E. <i>Jus cogens</i>	31 14
IV. LA CLAUSE DE LA NATION LA PLUS FAVORISÉE.....	32-44 15
A. Introduction	32-33 15
B. Examen du sujet à la présente session	34-43 15
C. Hommage au Groupe d'étude et à son président.....	44 16
V. PROTECTION DE L'ATMOSPHÈRE.....	45-54 17
A. Introduction	45-46 17
B. Examen du sujet à la présente session.....	47-52 17
C. Texte des projets de directive sur la protection de l'atmosphère, et des alinéas du préambule, provisoirement adoptés à ce jour par la Commission.....	53-54 18
1. Texte des projets de directive et des alinéas du préambule.....	53 18
2. Texte des projets de directive et des alinéas du préambule, et commentaires y relatifs, adoptés provisoirement par la Commission à sa soixante-septième session	54 19
Commentaire général.....	19
Préambule	19
Commentaire.....	19
Directive 1. Définitions.....	21
Commentaire.....	21
Directive 2. Champ d'application des directives	24
Commentaire.....	24
Directive 5. Coopération internationale.....	25
Commentaire.....	25

* Paru initialement comme *Documents officiels de l'Assemblée générale, soixante-dixième session, Supplément n° 10*.

Chapitres	Paragraphes	Pages
VI. DÉTERMINATION DU DROIT INTERNATIONAL COUTUMIER.....	55-107	28
A. Introduction	55-57	28
B. Examen du sujet à la présente session	58-107	28
1. Présentation par le Rapporteur spécial de son troisième rapport.....	62-73	29
2. Résumé du débat.....	74-96	30
a) Observations générales	74-75	30
b) Lien entre les deux éléments constitutifs.....	76-78	30
c) L'inaction comme pratique et preuve de l'acceptation de la pratique comme étant le droit (<i>opinio juris</i>) ...	79-80	31
d) Le rôle des traités et des résolutions	81-84	31
e) Jurisprudence et doctrine	85-88	31
f) L'importance des organisations internationales et des acteurs non étatiques	89-90	32
g) Coutume particulière	91-92	32
h) Objecteur persistant	93-94	32
i) Programme de travail futur.....	95-96	32
3. Conclusions du Rapporteur spécial	97-107	33
VII. CRIMES CONTRE L'HUMANITÉ.....	108-117	35
A. Introduction	108-109	35
B. Examen du sujet à la présente session	110-115	35
C. Texte des projets d'article sur les crimes contre l'humanité provisoirement adoptés par la Commission à sa soixante-septième session.....	116	35
1. Texte des projets d'article.....	116	35
Article 1. Champ d'application		35
Article 2. Obligation générale		35
Article 3. Définition des crimes contre l'humanité		35
Article 4. Obligation de prévention		36
2. Texte des projets d'article et des commentaires s'y rapportant, provisoirement adopté par la Commission à sa soixante-septième session.....	117	36
Article 1. Champ d'application		36
Commentaire		36
Article 2. Obligation générale		37
Commentaire		37
Article 3. Définition des crimes contre l'humanité		39
Commentaire		40
Article 4. Obligation de prévention		50
Commentaire		50
VIII. LES ACCORDS ET LA PRATIQUE ULTÉRIEURS DANS LE CONTEXTE DE L'INTERPRÉTATION DES TRAITÉS	118-129	57
A. Introduction	118-122	57
B. Examen du sujet à la présente session	123-127	57
C. Texte des projets de conclusion sur les accords et la pratique ultérieurs dans le contexte de l'interprétation des traités provisoirement adoptés à ce jour par la Commission	128-129	58
1. Texte des projets de conclusion	128	58
Conclusion 1. Règle générale et moyens d'interprétation des traités.....		58
Conclusion 2. Les accords ultérieurs et la pratique ultérieure en tant que moyens d'interprétation authentiques		58
Conclusion 3. L'interprétation des termes d'un traité comme susceptibles d'évolution dans le temps		58
Conclusion 4. Définition de l'accord ultérieur et de la pratique ultérieure		58
Conclusion 5. L'attribution d'une pratique ultérieure		58
Conclusion 6. Identification des accords ultérieurs et de la pratique ultérieure.....		58
Conclusion 7. Effets possibles des accords ultérieurs et de la pratique ultérieure dans le contexte de l'interprétation		58
Conclusion 8. Poids des accords ultérieurs et de la pratique ultérieure comme moyens d'interprétation		58
Conclusion 9. Accord des parties au sujet de l'interprétation d'un traité		59
Conclusion 10. Décisions adoptées dans le cadre d'une conférence des parties.....		59
Conclusion 11. Actes constitutifs d'organisations internationales.....		59
2. Texte du projet de conclusion et du commentaire y relatif adopté provisoirement par la Commission à sa soixante-septième session.....	129	59
Conclusion 11. Actes constitutifs d'organisations internationales.....		59
Commentaire		59

Chapitres	Paragraphes	Pages
IX. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT EN RAPPORT AVEC LES CONFLITS ARMÉS.....	130-170	68
A. Introduction	130-131	68
B. Examen du sujet à la présente session	132-134	68
1. Présentation par la Rapporteuse spéciale de son deuxième rapport	135-140	69
2. Résumé du débat.....	141-164	70
a) Observations générales.....	141-146	70
b) Champ d'application.....	147-151	71
c) Objet	152	71
d) Emploi des termes	153	72
e) Projet de principe 1.....	154-155	72
f) Projet de principe 2.....	156	72
g) Projet de principe 3.....	157	72
h) Projet de principe 4.....	158	73
i) Projet de principe 5.....	159-161	73
j) Programme de travail futur.....	162-164	73
3. Conclusions de la Rapporteuse spéciale.....	165-170	74
X. IMMUNITÉ DE JURIDICTION PÉNALE ÉTRANGÈRE DES REPRÉSENTANTS DE L'ÉTAT	171-243	75
A. Introduction	171-173	75
B. Examen du sujet à la présente session	174-243	75
1. Présentation par la Rapporteuse spéciale de son quatrième rapport.....	177-192	76
2. Résumé du débat.....	193-231	78
a) Observations générales.....	193-199	78
b) Méthodologie.....	200-202	79
c) Projet d'article 2 f: définition de l'expression « acte accompli à titre officiel »	203-227	80
d) Projet d'article 6: portée de l'immunité <i>ratione materiae</i>	228-229	82
e) Programme de travail futur.....	230-231	82
3. Conclusions de la Rapporteuse spéciale.....	232-243	83
XI. APPLICATION PROVISOIRE DES TRAITÉS	244-283	85
A. Introduction	244-246	85
B. Examen du sujet à la présente session	247-283	85
1. Présentation par le Rapporteur spécial de son troisième rapport	252-256	86
2. Résumé du débat.....	257-283	86
a) Observations générales.....	257-265	86
b) Relation avec d'autres dispositions de la Convention de Vienne de 1969.....	266-267	88
c) Application provisoire d'un traité avec la participation d'organisations internationales.....	268-272	88
d) Observations sur les projets de directive	273-279	88
3. Conclusions du Rapporteur spécial	280-283	89
XII. AUTRES DÉCISIONS ET CONCLUSIONS DE LA COMMISSION.....	284-330	90
A. Programme, procédures, méthodes de travail et documentation de la Commission	284-308	90
1. Inscription d'un nouveau sujet au programme de travail de la Commission	286	90
2. Groupe de travail sur le programme de travail à long terme.....	287	90
3. Examen de la résolution 69/123 de l'Assemblée générale en date du 10 décembre 2014 relative à l'état de droit aux niveaux national et international	288-295	90
4. Examen des paragraphes 10 à 13 de la résolution 69/118 de l'Assemblée générale en date du 10 décembre 2014 relative au rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa soixante-sixième session	296-298	91
5. Honoraires	299	92
6. Documentation et publications	300-303	92
7. <i>Annuaire de la Commission du droit international</i>	304-305	92
8. Aide de la Division de la codification	306	93
9. Sites Web	307	93
10. Médiathèque de droit international des Nations Unies.....	308	93
B. Dates et lieu de la soixante-huitième session de la Commission	309	93
C. Hommage au Secrétaire de la Commission	310	93
D. Coopération avec d'autres organismes.....	311-317	93
E. Représentation à la soixante-dixième session de l'Assemblée générale.....	318	94
F. Séminaire de droit international	319-330	94
ANNEXE Rapport final Groupe d'étude sur la clause de la nation la plus favorisée.....		97